

LA VOZ DE SOLLER

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 - SOLLER (Baleares) - Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

TOMATES RONDES D'ALGERIE

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (ALGER)

Actuellement: Tomates rondes lisses, prunes etc...

TELEGRAMMES

TELEPHONES



MAYOL .	Boufarik
MAYOL .	Birkadem
MAYOL .	Fort-de-L'Eau
MAYOL .	Zeralda
MAYOL .	St. Chamond
d.º	d.º
MAYOL .	Chavanay
MAYOL .	Cavaillon
ORANGERIES	Marseille

1-11
0-82
0-39
0-06
2-65
4-35
0-13
1-48
(c) 87-54



◆ Diariamente correos para Marsella en un dia de travesia ◆

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA.

SE VENDE

Leña de olivo, cortada para estufas

MUY SECA

A 2.50 ptas. el quintal, puesta a domicilio

F. PONS - TELEFONO 27 - Camino de Fornalutx, 171-Sóller

Hotel Mallorca
de JUAN BAUZA.

Españolas habitaciones con agua corriente, caliente y fría, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta y por cubiertos. Precios especiales para temporadas

No olvide Vd. que ésta es su dirección
Avenida Conde Sallent, 35
esquina final calle San Miguel
La mejor situación de PALMA
Teléfono 2257

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

— COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS —

ALCIRA

(VALENCIA. - ESPAÑA)

Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs

ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:
35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanés

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE

Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Beniaján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLICAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

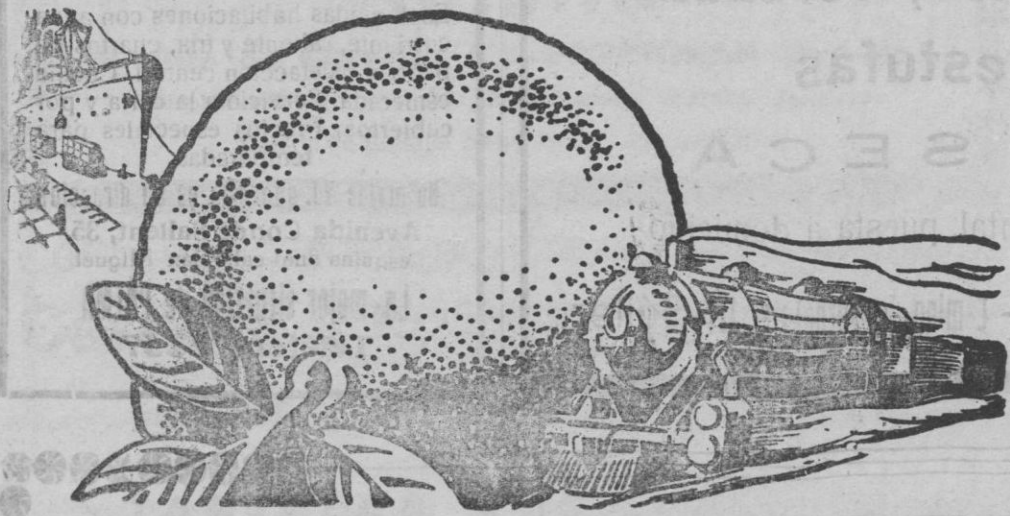
Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

Exportación de Naranjas y Mandarinas
Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MAGICO

Desaparecen totalmente callos
durezas, ojos de gallo,
verugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pes.

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Cal
evitará que al... se
se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas
usadas diariamente durante
el transcurso de 6 a 8 días
son suficientes para devolver
a los cabellos blancos o grises
su primitivo color, hayan sido
rubios, castaños o negros.
No mancha, se
usa como cualquier ACEITE de
TOCADOR o BRILLANTINA
Todo estuche que no sea de
color AMARILLO no es legítimo
Pídase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

Acetate
Vegetal

FOTOGRAFIAS

sobre placas de cobre
esmaltadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS

FOTO STUDIO CASTAÑER
Vía 14 de Abril

Rundayes mallorquines

D'EN

JORDI D'ES RECO

(Antoni M.ª Alcover Pre.)

En venta a sa Libreria d'En Savador
Calatayud, Lluna, 27.

Parado de Valldemosa

PRECIO 1'50 PESETES

DE VENTA EN LA LIBRERIA DE
SALVADOR CALATAYUD. Lluna

EXPORTACION DE FRUITAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.
**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos
fantasía; así como en algodón, driles en variedad
de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

JUAN MAYOL COLL COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba
la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)



Para MARSEILLE el vapor

GOBERNADOR GENERAL

sale todos los Sábados, a las 10 de la mañana

Para toda clase de expediciones y encargos, dirigirse al
exportador

D. FRANCISCO PONS - Teléfono 27 - SOLLER

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 —SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

De Colaboración

Feria del Dibujo en Barcelona 1934

A los dibujantes catalanes que están orgullosos de serlo, sin preocupaciones políticas ni sectarismos, se ha invitado de invitarlos en distintas ocasiones a concurrir a las exposiciones artísticas de carácter oficial y público celebradas en Barcelona.

Este año, con motivo de la 3.ª Feria del Dibujo, tampoco yo he podido obtener una sencilla invitación de concurrir a dicha Feria.

¿Por qué todo esto? Por no haber podido alcanzar la atención y estima del público como dibujante, no sería posible el desaire de que me quejo. En exposiciones internacionales de arte en general, fueron premiados mis trabajos artísticos con recompensas de carácter oficial, y, con medalla de oro, mis dibujos políticos y satíricos dedicados a la defensa y a los derechos del pueblo que figuraron en las exposiciones internacionales que se celebraron en las ciudades de Turín y de Rivoli.

Se tendrá ahora la pretensión de considerar equivocados y tontos a los artistas y personalidades de Francia, Italia y Alemania que premiaron mis dibujos. Es irritante tanto rencor y parcialidad por todas las cosas de Cataluña.

Si se mira el fondo de las cosas, prone se hecha de ver que la crisis de sinceridad que invade el mundo tiene su causa en el egoísmo y la malicia que se ha apoderado de los espíritus de la Sociedad contemporánea.

Dice Mann: «A decir verdad, los honores que la sociedad rinde a los intelectuales, me causa una sorpresa de que algo. Yo sé lo que es eso, pues que yo soy artista; tengo la estampilla. Un artista, sea dicho en pocas palabras y con perdón de muchos, es un ser humano, pero absolutamente inutilizable».

De Colaboración

CHARLOT

En una tarde gris del pasado verano, llamaba la atención de los espectadores en la plaza de toros de San Sebastián la figura de un hombre que ocupaba un asiento de barrera. Todas las miradas estaban fijadas en su persona, todos estaban pendientes de sus gestos, de sus apuntes, de sus movimientos.

«Ha sacado el pañuelo» decía un espectador y con ese moscaqueo de la mosca que revolotea por los cristales de nuestra ventana la frase era repetida por todos. «Ha sacado el pañuelo... Ha sacado el pañuelo!».

El gran actor del séptimo arte Charles Chaplin «Charlot» presenciaba la corrida.

¿Qué opinión formaría de ella el genio del arte mudo? Esta era la pregunta general del público, que pendiente de Charles Chaplin no atendía a los lances de la lidia. Para él cuanto ocurría en el ruedo estaba retratado en la cara del actor. Que aurea, pues era señal de que la actuación del diestro le agradaba y el buen público daba por bueno lo que el actor inglés había sancionado con su sonrisa y de localidad a localidad corría esta frase «le ha gustado... le ha gustado».

Antes de terminar la corrida la gente abandonó sus asientos y corrió a la puerta principal del circo, para presenciar la salida de Charlot, y parodiando el célebre verso de Campoamor todos tenían para él un comentario. Los chicos «Charlot... Charlot...» Las mujeres: «qué agradable, qué interesante y cómo se le pone en la cara que se ha divorciado».

en todos los órdenes de la actividad de las gentes de este siglo; no solamente no sirve al Estado, sino que se permite pensamientos de rebeldía. Sin embargo, es un hecho que la sociedad permite este género de individuos vivir en su seno, porque los necesita, y obtener la consideración y bienestar, tan difícil de alcanzar desgraciadamente.

Dignos son de toda alabanza los esfuerzos y buena voluntad de los organizadores de las Ferias del Dibujo en Barcelona bajo el Patronato y protección del Gobierno de la Generalidad y del Ayuntamiento Barcelonés.

De mi puedo decir que en las anteriores Ferias del Dibujo celebradas, merecí el favor del público vendiendo a los precios catalogados bastantes originales.

Nunca me pareció mala la idea de fomentar tan importante manifestación artística y de alcanzar buenas orientaciones hacia el buen gusto y la buena técnica de los artistas dibujantes.

Para dar una mayor garantía de selección y de máxima calidad a todas las obras presentadas a la III.ª Feria de Dibujo, se han llevado a cabo este año innovaciones que son ventajosas para el público concurrente y bien aceptadas por todos.

Deber nuestro es también el señalar la importancia y aspecto general de dichas exposiciones y manifestaciones de arte como obra educativa que debiera ser siempre para el visitante y observador. A trabajar pues, para las otras exposiciones-Ferias del Dibujo con amplias decisiones y libres de todo perjuicio político y con miras a un sano y patriótico ideal.

Lorenzo BRUNET

De la Asociación de la Prensa Diaria de Barcelona.—Píntor-dibujante.

Y marchó Charles Chaplin a la vecina Francia y cuando creíamos que en ella se ratificaría en su declaración sobre el espectáculo genuinamente español, resulta que a un corresponsal o redactor del gran diario argentino «La Nación» le hace en San Juan de Luz las siguientes declaraciones al preguntarle su parecer sobre la fiesta de toros.

«Un horror... Qué tarde pasó en San Sebastián. No he visto la belleza del espectáculo. Todo en él es abominable. La corrida de toros me parece indecente (que frasecita) sobre todo por el público. Y luego con una frescura guadarramica, agrega: «El pueblo español está arrepentido del festejo y si se mantiene ahora en él, es, para distraerse de otras cosas».

Para que se fie uno de la sinceridad de los extranjeros.

TALEGUILLA

(Reproducción prohibida).

COSTUMBRES TÍPICAS

Desaparecen nuestras danzas

El domingo último se celebró en el vecino pueblo de Deyá la fiesta que todos los años dedica a su patrón San Juan Bautista.

La plaza estaba artísticamente adornada con papel de múltiples colores, no faltando los ornamentales pinos que suelen plantarse, como tampoco un «tío vivo» y los clásicos puestos de «cachets» y «vellanes».

Numerosos coches procedentes de este valle y otros pueblos de la isla llegaban al anochecer, repletos de gente joven en busca de la aventura. Expansión noble y bulliciosa de una villa honorable, y se asociaban al jolgorio del velandario que en multitud acudió a presenciar el desarrollo del programa.

La orquesta de aquella localidad, notablemente ampliada, se mostró incansable durante toda la velada, dejando oír con sus alegres sonos, lo más selecto de su repertorio.

Recuerdo muy bien que hace algunos años, el plato fuerte de aquella fiesta, eran los bailes de nuestra Roqueta y este año en toda la velada no se oyó ni un «bolero». Me interesé por ello contándole a mis amigos que solicité y entonces pregunté donde estaban las parejas de hace algunos años, cosa esta que nadie supo indicarme.

Lamento de veras el incremento que va tomando entre la juventud mallorquina los bailes modernos como la «rumba» que hasta ayer solo se exhibía en los cabarets y cafés cantantes; y ahora ya no queda rincón de nuestra isla que la desconozca; en cambio me consta que personas extranjeras se han interesado por el trezado de nuestras típicas danzas.

No pido que en estos casos los hombres hayan de llevar «calçons a l'amplia»; ni que las jóvenes vayan ataviadas de «volant, gipó y mocadó»; como tampoco, que se supriman los bailes modernos, ya que ello sería pedir peras al olmo; no; no pido nada de todo esto, sino que se rinda homenaje a nuestros bailes tradicionales incluyéndolos en el programa para que este pueda revivir el sabor de todo lo genuinamente nuestro para demostrar a esa colonia de extranjeros que nos honran con su estancia en nuestra isla y demás turistas que la visitan, que no todo lo mallorquín se halla condensado en «ensaimadas» como hay algunos que quieren pretender.

E. S. T.

Sóller, Junio 1934.

El porvenir de los jóvenes que estudian

¡Junio! ¡Mes de exámenes! ¡Final para muchos de un esfuerzo que se remata con la terminación de una carrera! Todos los años, por estas fechas, oímos lamentarse a los jóvenes y a los padres de familia de la dificultad con que tropiezan los que pretenden dedicarse al ejercicio de una profesión que les dé con qué vivir.

Parece que cada curso se hace más difícil el ingreso en los diversos centros de enseñanza.

Esto hace que los exámenes vayan siendo cada vez más severos y que el rigor que era antes característico en algunos Cuerpos especiales, se haya extendido a todos.

En las profesiones libres, la afluencia de muchachos es cada vez mayor. ¡Cuántos y cuántos médicos y abogados salen todos los cursos de las Universidades! La carrera de empleado público, tan socorrida en otros tiempos, se va haciendo difícil también. En casi todos los cargos oficiales se entra por oposición, y hay que reconocer que la influencia de la generalidad de las gentes va siendo cada vez menor.

Existe, pues, una enorme concurrencia. La vida se dificulta considerablemente. Los padres de familia se ven ante un formidable problema el que se refiere a la colocación de sus hijos.

Quien no tiene medios de fortuna y no puede dejar a los suyos un ingreso que les asegure la subsistencia, por fuerza se ha de inquietarse y pasar malos ratos al pensar en lo difícil que es a los jóvenes de ahora el asegurarse el pan de cada día.

En otros países donde la industria y el comercio se hallan más desarrollados que en España, es frecuente el que los muchachos y muchachas tengan salida en los diferentes empleos—muy lucrativos por cierto, algunos de ellos—que las grandes empresas industriales y comerciales dan a los que reúnen dotes de inteligencia, honradez y laboriosidad. En España esta puerta está casi cerrada. Nuestro comercio y nuestra industria no dan para tanto.

De algún tiempo a esta parte, la concurrencia de jóvenes que quieren abrirse camino en la vida se ha aumentado con las señoritas que trabajan.

La carrera de ingeniero industrial cuenta hoy con especialidades que hace veinte años ignorábamos. Los ingenieros electricistas y mecánicos son prueba de lo dicho.

Entretanto, los que salen de las Escuelas de ingenieros se ven obligados a esperar años y años, antes de que les llegue el turno de ingresar en su respectivo escalafón. Los ingenieros libres, son, por tanto, más numerosos cada día.

El dedicarse a negocios de índole agrícola industrial y mercantil, tiene el inconveniente de que para ello se necesita capital y el capital no está siempre seguro en estas empresas. A mayor probabilidad de ganancias, al mayor riesgo, y no todos tienen la suficiente serenidad para salir mal de un negocio y confiar en que otro asunto les devolverá lo perdido.

Por eso el antiguo sistema español de dedicar a los jóvenes a la carrera militar y a los empleos públicos, no deja de tener algún fundamento lógico, entre sus muchas desventajas. El militar y quien depende del Estado pueden contar siempre con un sueldo seguro, y hasta con jubilación para su vejez y viudedad y orfandad para los suyos que le sobrevivan.

Es cierto que los sueldos del Estado son cortísimos, inverosímiles tal vez, pero son la tranquilidad de la vida, la seguridad de que, por lo menos, quien co-

bra del Estado no ha de verse en la precisión de pedir limosna.

Para conjurar esta dificultad del vivir, este problema pavoroso que a los jóvenes y a los padres de familia se presenta, los presidentes de las Cámaras de Comercio, los jefes de las empresas industriales, los agricultores y cuantos se ven necesitados de cerebros y de brazos, debieran indicar públicamente cuales eran los cargos en que hicieran falta mas inteligencias, a fin de que los jóvenes se preparasen para ello, disminuyera la concurrencia, pudiese establecerse en la vida justa y lógica división del trabajo, y no hubiera motivo para pensar que nos gobierna la famosa ley de Malthus, ni para aplicar con alguna justicia a nuestra vida aquel conocido «retruécano» de Palafox, que dice:

«Marqués mío, no te asombres

Rio y lloro cuando veo

Tantos hombres sin empleo

Tantos empleos sin hombres».

¡La dificultad de la vida! ¡La enorme concurrencia para todos los destinos! He aquí un tema interesante, que debe someterse al estudio de los sociólogos, los legisladores y los políticos, a quienes cumple dar al problema una eficaz solución.

Luis ARAUJO COSTA

Diccionari Catalá-Valencià-Balear

En el moment de sortir el present nombre del *Bolletí*, apareix també el fascicle 29 del *Diccionari Català-Valencià-Balear*, que arriba fins a la página 864 del tom II i entra ja molt envant dins la sèrie de paraules de la lletra C. Amb un o dos fascicles més, quedarà acabat el tom II d'aquesta obra que tants de treballs i sacrificis ens costa.

Hem rebut moltes indicacions de persones enteses, qui ens recomanen que augmentem el preu de subscripció del Diccionari, perquè diuen que és irrisori donar per dues pessetes un fascicle tan gros i replé de lletra menuda i presentat amb pulcritud tipogràfica. Efectivament, cal regonexer que aquest preu és excessivament baix; obres similars de la nostra que es publiquen en el continent, es paguen a més de doble i de triple preu. I resulta un excés de generositat en no saltar, que perdem tants de diners en aquesta obra, donar-la per un preu tan inferior al normal.

Desitjant conciliar aquestes consideracions amb la nostra gratitud als subscriptors antics, hem resol:

1.ª Conservar el preu actual de dues pessetes per fascicle dins Espanya tres pessetes a l'Estranger, per aquells subscriptors que s'hagin inscrit abans d'acabar la publicació del tom II.

2.ª Pujar els preus a tres pessetes dins Espanya i cinc pessetes a l'Estranger, per aquells subscriptors que s'inscriguin en haver-se acabat de publicar el tom II.

Així, no sols donam satisfacció als subscriptors que fins ara han contribuït a sostenir la nostra obra, respectant-los els drets adquirits, sinó que donam un termini acollidor als que encara no s'han inscrit, perquè ho puguin fer en les mateixes condicions avantajoses dels primers.

(Del *Bolletí* del *Diccionari de la Llengua Catalana*).

Notas de la Redacción

La Redacción no se hace solidaria de los conceptos ni doctrinas expuestas en los artículos que van firmados, aunque sea con seudónimo. De ellos son responsables únicamente sus autores.

El criterio de la Redacción se refleja en los Editoriales.

UN DECRETO INTERESANTE

En pro de la industria del calzado

Las reportaciones libres de derechos de Aduanas

Gracias a la activa labor e inteligentes gestiones de los diputados por Baleares D. Bartolomé Fons y D. Teodoro Canet se ha conseguido por la Unión Nacional de Fabricantes de Calzado que: todo calzado de fabricación nacional confeccionado total o parcialmente con suela o piel que, transportado incluso por vía postal, se devuelva a la Península o islas Baleares, no pague ningún derecho de Aduanas. El Decreto ha aparecido en la Gaceta del 20 del actual.

De esta forma se resuelve de una vez el problema que pesaba sobre los exportadores de calzado y con toda facilidad se podrán reimportar todas las muestras y expediciones que se hayan enviado tanto a Canarias, como al Norte de África y Extranjero; incluyendo todo lo que salga de la Península e islas Baleares — como especifica bien el Decreto — por vía postal, extremo que antes representaba una verdadera dificultad, y la mayoría de las expediciones de calzado se hacen actualmente por paquetes postales.

Están de enhorabuena los fabricantes de calzado y la Unión Nacional, y son acreedores al agradecimiento de la Industria nuestros Diputados por demostrarse de esta forma el rendimiento que saben obtener de su labor e intervención en las Cortes.

NOTICIAS

DE PALMA

Detenciones por robos

La guardia civil del puesto de El Terreno comunicó al Gobernador que, habiendo tenido noticia de que el día 17 fué cometido un robo de alhajas y efectos por valor de dos mil pesetas, en el domicilio de D. Pedro Vizcaino Mascarell, de la calle de Magallanes número 21, se trasladó a Palma para practicar diligencias coincidiendo con otros guardias que se hallaban indagando sobre otro cometido en la vivienda de don Jaime Massanet Sureda, sita en la calle del Cohete n.º 5, importando unas 500 pesetas. Como quiera que ambos hechos guardasen semejanza relativa a la forma, horas y útiles empleados, suponieron pudiera ser el mismo individuo el autor de ambos hechos y encaminaron sus pesquisas bajo ese punto de vista.

Sobre las horas del día 22 se logró detener al conocido ratero José Roca Vives, de 18 años, sin oficio ni domicilio conocidos, natural de Ciudadela, que fué conducido a Capuchinos.

Interrogado, acabó por confesarse autor de los hechos relatados, así como del hurto de una documentación que había en el interior de un auto propiedad de D. José Luis Prim, calle de Magallanes n.º 29.

En ambas casas penetró escalando la tapia del jardín; después con un palo rompió los listones de la persiana, logrando de este modo franquear la entrada.

En lo que se refiere a la casa del señor Vizcaino se llevó un reloj de bolsillo y cadena; una libra esterlina; una medalla, una sortija de caballero; una de niña con perlas; dos pares de gemelos con brillantes, todo de oro; una estilográfica; una tabaquera; unos pañuelos y una americana y unas alpargatas.

De la otra casa se llevó 245 pts. en metálico; dos relojes de pulsera; un monedero de plata; tres sortijas de oro; una pistola y unos pantalones. Solo le pudieron ser ocupadas 21'80 pesetas y un reloj. Dijo que las demás alhajas estaban en poder de un individuo llamado Antonio Mascaró Gual, natural de Campanet, quien una vez detenido entregó todas las alhajas robadas menos los gemelos de brillantes y la sortija con perlas que había vendido a un joyero.

Costó trabajo, pero también fueron recuperados dichos gemelos.

Al ser preguntado el detenido sobre el dinero robado, dijo que a excepción de 125 pesetas que le habían sido sustraídas la noche anterior por un desconocido, el resto lo había gastado convidando a amigos y mujeres de mala fama.

La libra esterlina, la pluma y la tabaquera fueron recogidas a un menor que dijo se lo había regalado el Juan Roca.

El Juzgado entiende en el asunto.

DE FELANITX

Un asilado muerto por otro

El lunes de esta semana, en Felanitx, ocurrió un sangriento suceso.

En un huerto propiedad de la Casa Hospicio, sito en el lugar conocido por "Sa Torre", distante unos 150 metros de Felanitx, fué hallado en el interior de la cabina de un motor un hombre muerto al parecer violentamente.

Las autoridades y la Guardia Civil se personaron en el lugar del suceso.

Hechas averiguaciones se observó, que en la cabina había un gran charco de sangre vertida por el muerto, que fué levantado y conducido al cementerio.

Según manifestaciones del Sr. Juez el cadáver era el de Antonio Sagrera Oliver, de unos 50 años de edad, asilado en dicho establecimiento.

Por orden del Juez también fué practicada una autopsia al cadáver de referencia al que le fueron apreciadas las siguientes heridas: una en la frente producida por efecto contundente con salida total de la masa encefálica, de muerte instantánea, tres heridas más en distintas partes de la cabeza, mortales de necesidad, y otra punzante en el plano interior del cuello de 6 centímetros de profundidad por 3 de ancho, producidas todas al parecer por un azadón, herramienta vulgarmente conocida por "gavilanc".

Poco después el asilado del Hospicio, Magín Barceló Roig, de 66 años, confesó a los empleados y Hermanas de dicho establecimiento que era él el autor de la muerte del otro asilado Antonio Sagrera Oliver.

Con dicho motivo se personó en el referido establecimiento la Guardia civil y el Juez municipal, quien procedió a interrogar al Magín Barceló.

Este se confesó espontáneamente autor del hecho, alegando que el móvil que le indujo a dar muerte a su compañero no era otro que el de la continua persecución de que le hacía objeto, unido a resentimientos antiguos y a coacciones que también ejercía sobre él.

Dicho individuo fué entregado a la guardia civil, la que, con las diligencias practicadas relativas al suceso le ha puesto a disposición del Juez de primera instancia del partido.

DE PUIGPUNYENT

La Reforma Agraria en Mallorca

La Dirección General de Reforma Agraria, en doce de diciembre último, autorizó a la Junta Provincial de Baleares, para poder intervenir en las parcelaciones voluntarias de las fincas que estén incluidas en la Base quinta de la Ley.

Las ventas que se verifiquen conforme a los trámites establecidos en la expresada autorización tienen carácter definitivo y no quedan sujetos a las resultas que indica la Orden de 12 de mayo de 1933.

La primera parcelación de esa índole se ha verificado en el pueblo de Puigpunyent a instancia de la Federación Obrera del mismo.

Las tierras parceladas formaban parte del predio "Son Forteza"; han sido exclusivamente vendidas a los obreros inscritos en el Censo de Campesinos de la localidad y tanto los precios como las condiciones de venta merecieron previamente la aprobación de la Junta Provincial Agraria, por haberse considerado equitativos.

El acto de adjudicación provisional en las parcelas resultantes, tuvo lugar el pasado sábado, día 23, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Puigpunyent, bajo la presidencia del magistrado don Federico Enjueto y con asistencia de las partes interesadas.

En dicho acto, don Ernesto Mestre, Ingeniero-Jefe del Servicio Agronómico de Baleares, explicó el procedimiento seguido por la Junta Provincial Agraria para la designación de los adjudicatarios, pues, habiendo superado el número de los campesinos solicitantes al de las parcelas puestas en venta, hubo necesidad de atender a las circunstancias familiares consignadas en el Censo de Campesinos y de concederse las tierras a los obreros que en vista de dichos datos, resultaron más necesitados.

El señor Alcalde de Puigpunyent, en nombre del vecindario, hizo un llamamiento

a los señores que componen la Junta de Reforma Agraria, para que prosiguieran las gestiones encaminadas al logro de nuevas parcelaciones que permitan satisfacer los deseos de los campesinos que todavía no han podido conseguir la adquisición de una pequeña parcela.

Crónica Deportiva

Noticias

El domingo pasado se celebraron dos partidos, los últimos del torneo «Copa Presidente de la República».

En Palma, el Mallorca venció al «Baleares» por 4 goals a 0.

Los rojos dominaron continuamente. En Inca el «Constancia» venció al «Athletic» de Palma, por igual «score» 4 a 0.

En este torneo se ha clasificado como campeón el «Mallorca» con 10 puntos. Le sigue el «Constancia» ganador del campeonato, con 7 puntos. El «Baleares» con 4 y el «Athletic» con 3.

El mismo domingo por la tarde en Manacor, el partido entre el club titular de dicha ciudad y el Mediterráneo, colista del campeonato regional de primera categoría: el primero, y campeón de segunda categoría el último.

El interés del partido estribaba en que del resultado del mismo y del resultado del próximo día 29 entre los mismos clubs depende cuál de éstos debe quedar clasificado para jugar durante la próxima temporada el campeonato regional con los clubs de primera.

El primer tiempo terminó con el resultado de 2 a 1 favorable al club titular de la ciudad; en el segundo tiempo se logró otro tanto por parte de los locales.

Se adjudicó la victoria el Manacor por la diferencia de dos goals: 3 a 1.

Igual día por la tarde, en el pueblo de Santa María (campo neutral) tuvo lugar el partido de desempate entre el Soledad y el Andraitx, para adjudicarse el título de Campeón del grupo C, del Torneo Fomento del Fútbol.

Empataron a 1 goal.

Mañana descanso en el Camp d'En Mayol

Mañana habrá calma absoluta en el Camp d'En Mayol, a fin de que los jugadores del Sóller que lo deseen puedan asistir al gran partido que debe jugarse en el campo de Buenos Aires entre el potente y famoso equipo Athletic de Bilbao y el C. D. Mallorca.

FUTBOL

Mañana en Palma

Athletic Club de Bilbao—C. D. Mallorca

Mañana como decimos mas arriba debe jugarse en Palma el sensacional partido de fútbol entre el campeón español de Liga, y tantas veces campeón de España, Athletic club de Bilbao y el C. D. Mallorca.

La actuación del Athletic en Palma, es esperada con extraordinaria expectación en toda la isla, por cuyo motivo creemos serán en gran número los que de todos los pueblos se trasladarán a Palma para admirar el juego de los famosos «leones» de San Mamés.

El Athletic se desplaza con todos sus mejores elementos, seis de los cuales formaron parte del equipo de España que tan brillantemente actuó en Florencia ante el once italiano para los partidos del Campeonato del mundo, y los aficionados mallorquines podrán rendir justo homenaje de admiración y simpatía a los que tan valientemente supieron defender el pavillon del fútbol español en tierras italianas.

El equipo que desplaza el Athletic es el siguiente:

Izquierda, — Ocej, — Uquizu, — «Cilaurren», «Uguéiza», Roberto, — «L fuente», «Irrarigorri», Bata, — Navdaluniz y «Gorostiza».

Los nombres de los jugadores que subrayamos son los que formaron parte del equipo de España en el partido jugado con Italia en el Estadio de Bertha.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

Plumas estilográficas

PECIOSO SURTIDO

PRECIOS ECONOMICOS

Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SOLLER



Se vende esta casa con su huerto y jardín, agua de propiedad, abundante y una casita capaz para corta familia.

La casa tiene siete dormitorios con agua corriente caliente y fría, tres cuartos de baño completos y dos de toilette, dos comedores, sala, bodega, garaje etc., etc. Todo amueblado, ropa, vajilla, batería de cocina etc., lista para habitarla, Facilidades de pago.

INFORMES: SR. REYNÉS, PASTOR 24—SÓLLER

¿OIGA! Necesita V. muebles?

Sepa, pues, que en la CASA MARTIN hallará un espléndido surtido en toda clase de dormitorios, comedores, sillerías, alfombras, hules y toda clase de objetos propios para la decoración de casas, a precios en extremo limitados.

La CASA MARTIN cuenta con una bien montada sección de Carpintería en la que con actividad y economía se confeccionan toda clase de trabajos concernientes al ramo, en especial puertas, persianas y vidrieras

CASA MARTIN

Despacho: Calle de la Luna n.º 20 Tallar: San Jaime, 27 (Ca'n Capellana)

Joyería BONNIN

Plaza de Antonio Maura. (S'Arrabal). N.º 14. — SÓLLER

Antes de comprar sus joyas visite nuestras vitrinas, fijese en los precios y calidad y Vd. mismo pagará nuestro lema:

A mejor CALIDAD menos precio
A menos PRECIO mejor calidad

CUINA POPULAR DE MALLORCA

Preu: 2 pessetes

Librería de Salvador Calatayud.—Lluna, 27.—SÓLLER



RABELLA
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELLA"
 Teléfono, n.º 35.
ALCIRA



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**.

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Easma, Artritis.
4. Anemia.
5. Solitaria.
6. Nervios: Higiene.
7. Tos ferina.
8. Esgias dolorosas.
9. Lombrices.
10. Diarrea y enteritis.
11. Obesidad, Parálisis.
12. Depurativa sangre.
13. Enfer. del estómago.
14. Mala circulación de la sangre, Varices.
15. Hemorroides.
16. Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
17. Estrémimiento.
18. Ulcera estómago.
19. Ulcera Varicosa.
20. Preventiva enferma.

SE MANDA GRATIS cupón Vd. el adjunto cupón hermisma, mandándolo en sobre cerrado, como impreso, con sellos de 2 cts.

Sr. Dror. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Soller, S. Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Profesión _____



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

Télégrames: ABEDE - Marseille Telephone C. 15 04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia
Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA
Y EL GRAN PERFUME DE MODA
MARIOLA

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat
ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

FRUITS ET PRIMEURS
Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ
15, Rue Henri-Martin * ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

CASA MIGUEL MARCORELL
FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO
SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Música de guitarra
de **Bartolomé Calatayud**

Marcha Húngara	2 50 Ptas
Gavota, de Gossec	2'00
Gavota	de fácil ejecución 2'00
Nostalgia	2'00
Canto Cubano, id. id. id.	2'00

Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.
(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND
SASTRE

Altas novedades
Precios limitados
San Elías, núm. 21-1.º — PALMA

En SÓLLER recibe encargos todos los domingos
en su domicilio: Calle de Vives, 6

Vinos garantidos
Cooperativa Felanitx
Servicio a domicilio
Calle de la Rectoría n.º 15—SÓLLER.

TOTA MADONA
no pot passar sense tenir a caseva un volúm de

CUINA POPULAR DE MALLORCA
escrita per uns quants de CUINERS MALLORQUINS
SOLS VAL 2 PESSETES
Llibreria de Salvador Calatayud - Llu-na, 27—SOLLER

EXPORTACION DE FRUTAS
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA
Casa Central: **MANUEL (Valencia)**
ESPAÑA

SUCURSALES:
CARCAGENTE (Valencia)
JATIVA (Valencia)
ARCHENA (Murcia)
VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA Especialidad: CHASLAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT
6, Rue Lamartine. ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition
AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA
Télégrammes: BERNAT-ALGER
R. C. ALGER 17.233

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM
ALGER — Rue de Suez, n.º 3— ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telefónica: MOLOC—ALGER

Esquelas mortuorias de lujo y corrientes

RECORDATORIOS DE DEFUNCIÓN
CON Y SIN FOTOGRAFIA

Espléndido surtido en modelos grabados al acero, en huecos grabado, lototipia y fotograbado, a precios limitados.

Tipografía Salvador Calatayud, Luna 27.—SÓLLER.

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: **RIPOLL-MARSEILLE**

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 124
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"** Télégrammes: **IBERIA SETE**
19, Avenue Victor-Hugo, 19

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"** Télégrammes: **VALENCIA NICE**
38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"** Télégrammes: **HISPANIA--CANNES**
1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE

BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: **GUISOL** Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasía

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Calatayud. - LUNA, 27-SOLLER

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: **COLBERT 42.3 y 37.79** TÉLEGRAMMES: **COLMICAS**

BANANES:

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sète.

ORANGES:

Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales à:

NICE
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.

TOULON

8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21. = Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphone 21-72. = Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN

Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de **BANANAS** de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS SOLLER - Mallorca

Telegramas: **F. PONS**

Teléfono 27

Marca registrada 811